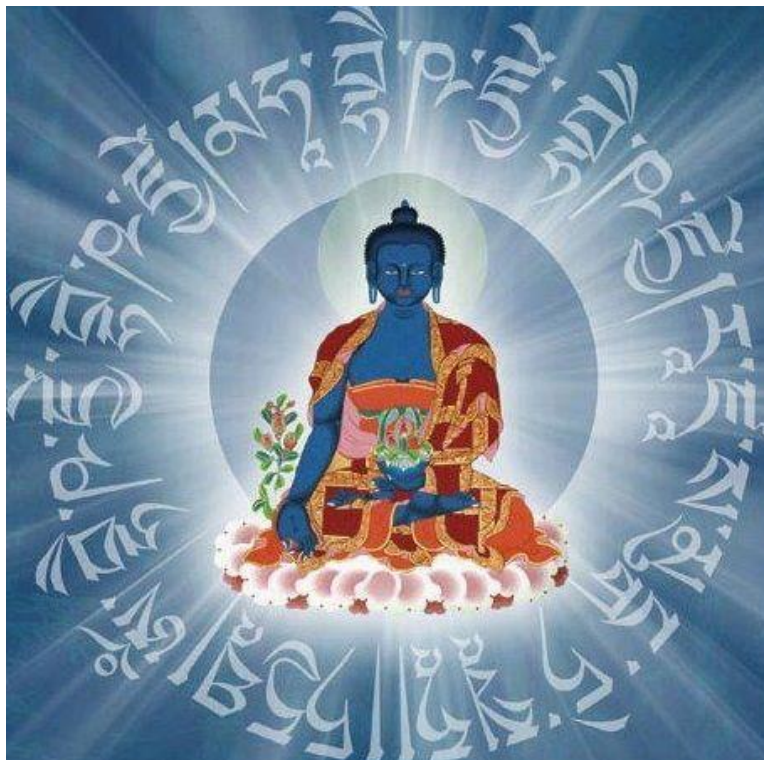


## Sadhana del Buda de la Medicina

Versión corta

## Sadhana Buda de la Medicina (Versión corta)



### **Visualización**

A cuatro dedos por encima de mi coronilla hay aparece una flor de loto. En su centro se encuentra un disco de luna, de color blanco, sobre el cual está sentado mi Guru Raíz, (la esencia del Dharmakaya de todos los budas). Es de color azul y de su cuerpo irradia luz azul.

Su mano derecha descansa sobre su rodilla derecha, sosteniendo un tallo de la planta *Arura* (*Terminalia Hebula*), en el mudra que concede la suprema realización. Sostiene este tallo entre los dedos pulgar e índice. Su mano izquierda sostiene un bol de lapislázuli lleno de néctar, en el mudra de la concentración.

Está sentado en la postura del loto y viste los tres hábitos de un monje. Posee todas las cualidades y los signos mayores y menores de un buda.

### **Toma de Refugio y generación de la bodichita**

“En el Buda, en el Dharma y en la Sanga tomo refugio hasta que alcance la Iluminación. Que por los méritos virtuosos que acumule por la práctica de la generosidad y de otras perfecciones, pueda alcanzar rápidamente el estado de buda para poder llevar a todos los seres al estado de la Iluminación”. (x 3)

### **Cuatro pensamientos inconmensurables**

Que todos los seres posean la felicidad y sus causas.

Que todos los seres estén libres del sufrimiento y de sus causas.

Que todos los seres permanezcan para siempre en el gozo.

Que todos los seres permanezcan en ecuanimidad, libres del apego hacia unos y la aversión hacia otros.

### **Generación de la mente de la Bodichita**

Especialmente para el beneficio de todos los seres, alcanzaré rápida, muy rápidamente, el precioso estado de la completa budeidad. Por esta razón voy a practicar la meditación del Guru Buda de la Medicina.

### **Oración de las Siete Ramas**

- ◊ Me postro ante el Buda de la Medicina, Sangye Menla.
- ◊ Os presento todas las ofrendas in excepción, incluyendo las verdaderamente hechas y las visualizadas mentalmente.
- ◊ Confieso todas las acciones no virtuosas acumuladas desde un tiempo sin principio.
- ◊ Me regocijo al mismo tiempo en las virtudes de los seres corrientes y de los seres nobles.
- ◊ Como Guía nuestro solícito de Vos, Oh Buda, que hagáis girar la Rueda del Dharma.
- ◊ No paséis al Nirvana hasta que acabe el samsara.
- ◊ Dedico todas las virtudes, las mías y las de los demás, para que genere la mente de la Bodichita, para que crezca la que haya sido generada y para que alcance pronto la budeidad y lleva así a todos los seres al estado iluminado.

### **Ofrenda del mandala**

**SA ZHI PÖ KYI JUG SHING ME TOG TRAM  
RI RAB LING ZHI NYI DE GYEN PA DI  
SANG GYE ZHIN DU MIG TE UL WAR GYI  
DRO KUN NAM DAG ZHIN LA CHO PAR SHOG**

(Os ofrezco esta base resplandeciente de flores, con agua de azafrán e incienso, visualizándola como la tierra pura de los Budas. Que todos los seres disfruten de esta tierra pura)

IDAM GURU RATNA MANDALAKAM NIRYATAYAMI

### **Súplica**

Os suplico, Gran Bhagawan, Buda de la Medicina, cuyo cuerpo de lapislázuli color azul simboliza la sabiduría omnisciente y la compasión vasta e ilimitada como el espacio.

Por favor, concededme vuestra bendición.

Os suplico, Gran Médico compasivo, que tenéis en vuestra mano derecha la reina de las medicinas, simbolizando vuestro voto de ayudar a los seres afligidos por las cuatrocientas veinticuatro enfermedades.

Por favor, concededme vuestra bendición.

Os suplico, Gran Médico compasivo, que tenéis en vuestra mano izquierda un bol de néctar, simbolizando vuestro voto de dar el inmortal néctar del Dharma que elimina las degeneraciones de las enfermedades, de la vejez y de la muerte.

Por favor, concededme vuestra bendición.

### **Visualización de los siete Budas de la Medicina**

(Según vamos diciendo el nombre de los Budas, los vamos visualizando. En primer lugar, a un palmo aproximadamente de nuestra coronilla, sobre un loto y una luna, el Buda de la Medicina, esencia de nuestro Maestro, de color azul y sobre Él, uno posado encima del otro, formando una columna los seis Budas restantes con sus respectivos colores)

Sobre mi coronilla se encuentra el **Gran Buda de la Medicina** (Sangye Menla) y sobre la coronilla de éste se encuentra una Joya que concede los deseos, cuya esencia es el Guru mismo.

Sobre él se encuentra el **Buda Rey del Conocimiento Claro** (Ngon Kyen Gyal po), cuyo cuerpo es rojo, con su mano derecha en el mudra que otorga las realizaciones sublimes y con su mano izquierda en el mudra de la concentración.

Sobre él se encuentra el **Buda Melodioso Océano de Dharma Proclamado** (Cho Drag Gya Tso Yang). Su cuerpo es rosado y está en el mudra de la concentración.

Sobre él está el **Buda Suprema Gloria Libre de Pena** (Nya Nga Mi Cho Pa). Su cuerpo es rosado y está en el mudra de la concentración.

Sobre él se encuentra el **Buda de Oro Excelente Inmaculado** (Ser Zang Dri Me). Su cuerpo es amarillo pálido y sus manos están en el mudra que expone el Dharma.

Sobre él está el **Buda Rey del Sonido Melodioso** (Rin Chen Da Wa). Su cuerpo es de color amarillo rojizo. Su mano derecha está en el mudra de otorgar sublimes realizaciones y su mano izquierda en el mudra de la concentración.

Sobre él se encuentra el **Buda Glorioso Renombre de Signos Excelentes** (Tsang Leg Yang Drag). Su cuerpo es de color amarillo, con la mano derecha en el mudra de dar protección y la izquierda en el mudra de la concentración.

### **Requerimientos a los Siete Budas de la Medicina**

(Comenzamos por el Buda que está arriba y visualizamos que éste se va absorbiendo en el siguiente y éste a su vez en el siguiente, hasta llegar al Buda de la Medicina (Sangye Menla), que nos envía luz y néctar de inmortalidad)

¡Oh! Gran Asamblea de Bendecidos, por favor prestadme atención.

Vosotros, siete Sugatas, hicisteis anteriormente oraciones para cumplir las promesas que habíais hecho al final de quinientos años de las enseñanzas de Buda Sakyamuni. Os pido que me mostréis la verdad directamente.

**Buda Glorioso Renombre de Signos Excelentes** (Tsang Leg Yang Drag), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

El **Buda Glorioso Renombre de Signos Excelentes** (Tsang Leg Yang Drag), se disuelve en luz y se absorbe en el **Buda Rey del Sonido Melodioso** (Rin Chen Da Wa).

**Buda Rey del Sonido Melodioso** (Rin Chen Da Wa), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

El **Buda Rey del Sonido Melodioso** (Rin Chen Da Wa), se disuelve en luz y se absorbe en el **Buda de Oro Excelente Inmaculado** (Ser Zang Dri Me).

**Buda de Oro Excelente Inmaculado** (Ser Zang Dri Me), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

El **Buda de Oro Excelente Inmaculado** (Ser Zang Dri Me) se disuelve en luz y se absorbe en el **Buda Suprema Gloria Libre de Pena** (Nya Nga Mi Cho Pa).

**Buda Suprema Gloria Libre de Pena** (Nya Nga Mi Cho Pa), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

El **Buda Suprema Gloria Libre de Pena** (Nya Nga Mi Cho Pa) se disuelve en luz y se absorbe en el **Buda Melodioso Océano de Dharma Proclamado** (Cho Drag Gya Tso Yang).

**Buda Melodioso Océano de Dharma Proclamado** (Cho Drag Gya Tso Yang), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

**Buda Melodioso Océano de Dharma Proclamado** (Cho Drag Gya Tso Yang) se disuelve en luz y se absorbe en el **Buda Rey del Conocimiento Claro** (Ngon Kyen Gyal po).

**Buda Rey del Conocimiento Claro** (Ngon Kyen Gyal po), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

El **Buda Rey del Conocimiento Claro** (Ngon Kyen Gyal po) se disuelve en luz y se absorbe en el **Gran Buda de la Medicina** (Sangye Menla).

**Gran Buda de la Medicina** (Sangye Menla), el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x3 ó x7)

## Visualización

◊ Atendiendo a mi petición, descienden innumerables rayos de luz blanca que vienen del corazón y del cuerpo sagrado del Rey de la Medicina (Sangye Menla) y llenan completamente mi cuerpo, desde la cabeza a los dedos de los pies, purificando todas las enfermedades y las aflicciones causadas por espíritus, con sus causas y todos los karmas negativos, así como la confusión mental. Gracias a la naturaleza de esta luz, mi cuerpo se vuelve tan puro y claro como el cristal.

◊◊ Los rayos de luz descienden de este modo dos veces más, llenando cada vez mi cuerpo de esa luz clara y pura que es fuente de beatitud.

(Para los que tienen la iniciación: después de esto, el Buda de la Medicina se absorbe en mí, y me transformo en el Buda de la Medicina.

En mi corazón aparece un loto y un disco lunar. Erigida desde el centro del disco lunar se encuentra la sílaba OM, rodeada de las sílabas del mantra).

Mientras recito el mantra, visualizo luz que irradia desde las sílabas del mantra a todo mi cuerpo. Los rayos de luz lo purifican, eliminando todas las enfermedades, que salen por los orificios inferiores en forma de pus y otras suciedades; también eliminan todas las negatividades de la mente, que salen por los orificios inferiores en forma de humo negro quedando mi cuerpo transparente como el cristal, que a continuación se llena de luz.

◊ Luego la luz irradia hacia afuera purificando a todos los seres y eliminando todas sus enfermedades y negatividades.

Al final toman la forma del Buda de la Medicina.

## Recitación del mantra

### **Mantra largo**

**OM NAMO BHAGAWATE BEKANTSE GURU BENDURYA PRABHA RANDZAYA TATHAGATAYA ARHATE SAMYAKSAM BUDHAYA TAYATA OM BEKANTSE BEKANTSE MAHA BEKANTSE BEKANTSE RANDZA SAMUNGATE SOHA**

### **Mantra corto**

**(TAYATA) OM BEKANTSE BEKANTSE MAHA BEKANTSE BEKANTSE RANDZA SAMUNGATE SOHA**

## Absorción

El Buda Médico **Sangye Menla**, se disuelve en luz y se absorbe en nuestro corazón. Nuestro corazón se vuelve completamente unido con el Dharmakaya que es la esencia de todos los Budas.

## Dedicación

“Debido a estos méritos, cumpla yo las acciones vastas como el océano de los hijos de los Victoriosos. Que llegue a ser el Santo Salvador, Refugio y Ayuda para todos los seres vivos que han sido tan amables conmigo en tantas ocasiones durante las vidas pasadas.

Por las virtudes recibidas realizando esta práctica, que todos los seres vivos que me ven, me oyen, me tocan o se acuerdan de mí, en este momento, sean liberados de sus miserias y experimenten la dicha eternamente”.

“Puesto que todos los seres vivos infinitos como el espacio están englobados en la compasión del Guru Buda Médico, llegue a ser yo también el guía de los seres vivos que existen en todas las diez direcciones del universo. A causa de estas virtudes, llegue yo a ser rápidamente Guru Buda Médico y conduzca a todos los seres vivos sin excepción a su reino de iluminación”.

Siguiendo en consejo de Lama Zopa Rimpoché, en este momento se deben hacer dedicaciones extensas que dictó en la cueva de Maratika.

## **Versión simplificada de la sadhana**

(Puede ser utilizada por aquellos que no han recibido la Iniciación del Buda de la Medicina)

### **Toma de Refugio y generación de la Bodichita**

En el Buda, en el Dharma y en la Sanga tomo refugio hasta que alcance la Iluminación. Que por los méritos virtuosos que acumule por la práctica de la generosidad y de otras perfecciones, pueda alcanzar yo rápidamente el estado de Buda, para poder llevar a todos los seres al estado de la iluminación. (x3)

### **Visualización**

Sobre mi coronilla visualizo al Buda de la Medicina (Sangye Menla) y sobre él, uno posado encima del otro, los seis Budas de la Medicina restantes. Recito siete veces la oración de petición siguiente:

Ante Vos, **Gran Buda de la Medicina** (Sangye Menla) el plenamente realizado, el que destruye toda suciedad.

Buda completamente perfecto, que ha realizado la verdad absoluta de todo fenómeno, me postro ante Vos, tomo Refugio y os hago ofrendas.

Que vuestro voto de beneficiar a todos los seres se realice ahora, para mí y para todos los demás. (x7)

### **Visualización para la recitación del mantra**

Rayos de luz purificadora descienden del corazón y del cuerpo del Sagrado Buda de la Medicina, eliminando mis enfermedades, las aflicciones debidas a espíritus y a sus causas, así como los karmas negativos y la confusión mental.

Mi cuerpo queda lleno de luz y se vuelve claro y puro como el cristal. Entonces la luz irradia en todas direcciones, purificando las enfermedades y las aflicciones de todos los seres.

### **Recitación del mantra**

#### **Mantra largo**

**OM NAMO BHAGAWATE BEKANTSE GURU BENDURYA PRABHA RANDZAYA TATHAGATAYA ARHATE  
SAMYAKSAM BUDHAYA TAYATA OM BEKANTSE BEKANTSE MAHA BEKANTSE BEKANTSE RANDZA  
SAMUNGATE SOHA**

#### **Mantra corto**

**(TAYATA) OM BEKANTSE BEKANTSE MAHA BEKANTSE BEKANTSE RANDZA SAMUNGATE SOHA**

### **Dedicación**

“Debido a estos méritos, cumpla yo las acciones vastas como el océano de los hijos de los Victoriosos. Que llegue a ser el Santo Salvador, Refugio y Ayuda para todos los seres vivos que han sido tan amables conmigo en tantas ocasiones durante las vidas pasadas.

Por las virtudes recibidas realizando esta práctica, que todos los seres vivos que me ven, me oyen, me tocan o se acuerdan de mí, en este momento, sean liberados de sus miserias y experimenten la dicha eternamente”.

“Puesto que todos los seres vivos infinitos como el espacio están englobados en la compasión del Guru Buda Médico, llegue a ser yo también el guía de los seres vivos que existen en todas las diez direcciones del universo. A causa de estas virtudes, llegue yo a ser rápidamente Guru Buda Médico y conduzca a todos los seres vivos sin excepción a su reino de iluminación”.